

334231-2026 - Състезателна процедура

Германия – Брави – Austausch der Schließanlage und Lieferung von Ersatzteilen für die neue Schließanlage Berlin

OJ S 93/2026 15/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsche Welle, Standort Berlin

Електронна поща: ze@dw.com

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Austausch der Schließanlage und Lieferung von Ersatzteilen für die neue Schließanlage Berlin

Описание: Durch den Ersatz der 1988 installierten Schließanlage soll die Sicherheit grundsätzlich und insbesondere in Gefahrensituationen für die Mitarbeitenden und Einrichtungen der Deutschen Welle am Standort Berlin deutlich verbessert werden. Ziel ist die Implementierung einer modernen, zuverlässigen Schließanlage, die aus mechanischen Komponenten (physische Schlüssel und mechanische Schließzylinder) besteht, die manipulationssicher und wartungsarm ist und in den Bürotüren eingebaut werden soll. Ergänzend soll die Installation einer elektronischen Schließanlage erfolgen, die eine zentrale Verwaltung und Nachvollziehbarkeit von Zutritten in kritische Infrastrukturen (z. B. Rechenzentren) der Deutschen Welle ermöglicht. Alle gelieferten Komponenten müssen neu, unbenutzt und für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet sein. Maßangaben sind vor der Ausführung durch den Auftragnehmer vor Ort zu prüfen. Die Montagearbeiten sind im laufenden Betrieb mit größtmöglicher Rücksichtnahme auf Nutzer und Betriebsabläufe durchzuführen. Montagetermine müssen mit dem Auftraggeber abgestimmt und terminiert werden. Sämtliche Leistungen sind vollständig, funktionsfähig und betriebsbereit zu übergeben. Gleichwertige Produkte sind zulässig, sofern sie sämtliche Anforderungen des Leistungsverzeichnisses und der Leistungsbeschreibung erfüllen.

Идентификатор на процедурата: dbeb2939-7d63-43d3-9c02-c65b6460259e

Вътрешен идентификатор: DW-VMS 26/0307

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 44521100 Брави

Допълнителна класификация (cpv): 44000000 Строителни конструкции и материали; помощни строителни материали (без електрически апарати), 44520000 Брави, ключове и панти

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Voltastr. 6

Град: Berlin

Пощенски код: 13355

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYT77HTKMD# Gegenstand der Ausschreibung ist der Austausch der seit 1988 installierten Schließanlage am Standort Berlin und der Ersatz durch eine neue Anlage. Geplant ist eine Vertragslaufzeit von 4 Jahren. Geplanter Leistungsbeginn: 13.07.2026 Geplantes Leistungsende: 12.07.2030 Der Auftragsgegenstand wird in zwei Lose aufgeteilt. Pro Los soll ein Rahmenvertrag mit einem Wirtschaftsteilnehmer abgeschlossen werden. Es kann auf ein oder auf beide Lose angeboten werden. Los 1: Lieferung und Einbau einer mechanischen Schließanlage Los 2: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer elektronischen Schließanlage Vorgesehen ist ein Gesamtvolumen (Schätzmenge) für beide Lose von 455.000,00 Euro inkl. 19% MwSt Für Los 1 (Berlin) wird eine Schätzmenge von 337.000,00 EUR inkl. 19 % MwSt. erwartet. Für Los 2 (Bonn) wird eine Schätzmenge von 118.000,00 EUR inkl. 19 % MwSt. erwartet. Die Angaben sind nicht verbindlich und es besteht keine Abnahmeverpflichtung. Die DW ist der deutsche Auslandssender. Ihr gesetzlicher Auftrag: Sie soll Deutschland als europäisch gewachsene Kulturnation und freiheitlich verfassten demokratischen Rechtsstaat verständlich machen und den Austausch der Kulturen und Völker fördern und zur Verbreitung der deutschen Sprache beitragen. Die DW steht dabei für die Werte und Grundsätze der Freiheit, Demokratie, Menschenrechte, Rechtsstaatlichkeit und kulturellen Vielfalt. Die DW bekennt sich zu den Rechten nach der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen, der Europäischen Menschenrechtskonvention des Europarates und den 17 globalen Zielen für nachhaltige Entwicklung, den "Sustainable Development Goals" (SDGs). Diese vorbeschriebenen Werte und Grundsätze finden ihre Konkretisierung im Deutsche-Welle-Gesetz sowie in der "DW Declaration of Values"; die "DW Declaration of Values" wird dem*der Vertragspartner*in zur Verfügung gestellt und dient als Orientierung im Rahmen der Zusammenarbeit mit der DW. Menschen aus 60 Nationen produzieren in der Zentrale in Bonn und am Standort Berlin ein multimediales journalistisches Angebot in 32 Sprachen. In ihrer Akademie schult die DW Medienfachkräfte aus Entwicklungs- und Transformationsländern. Die DW ist öffentlich-rechtlich organisiert und Mitglied der ARD. Sie wird aus Steuermitteln des Bundes finanziert. Der Etat 2024 beläuft sich auf rund 410,5 Millionen Euro. Die Deutsche Welle handelt nachhaltig, sie setzt ihre Mittel und Ressourcen effizient ein, reduziert ihren ökologischen Fußabdruck kontinuierlich und engagiert sich für soziale Belange. Bis zum Jahr 2030 will sie ihre Treibhausgasemissionen (Kernbilanz 2019) um 30 Prozent reduzieren und spätestens bis zum Jahr 2045 Nettonullemissionen erreichen. Um auch bei den indirekten Scope-3- Emissionen (u.a. im Bereich eingekauften Güter und Dienstleistungen) Verbesserungen zu realisieren, erwartet die Deutsche Welle von allen ihren Geschäftspartnern ebenfalls aktives Nachhaltigkeitsmanagement. Vor-Ort-Besichtigung Im Zeitraum vom 06.05.2026 bis zum 13.05.2026, wird an den Orten der künftigen Leistungserbringung, den Bietern die Möglichkeit einer Vor- Ort-Besichtigung angeboten. Die Anmeldungen zur Besichtigung sind in der Abteilung Procurement and Travel der Deutschen Welle unter folgender Telefonnummer 0228/ 429 2342 möglich. Eine Ortsbesichtigung wird empfohlen.

Правно основание:

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Участие в престъпна организация: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Измами: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Корупция: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Неплатежоспособност: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Администриране на активите от ликвидатор: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Прекратена стопанска дейност: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer

Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Тежко професионално нарушение: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Mechanische Schließzylinder

Описание: Es sind mechanische Profilzylinder zu liefern und zu montieren, die mindestens den Anforderungen der DIN EN 1303 entsprechen. Die Profilzylinder müssen modular aufgebaut sein und über eine Not- und Gefahrenfunktion verfügen. Die Zylinder sind mit wirksamen Schutzmechanismen gegen Aufbohren, Ziehen, Picking, Manipulation sowie Schlagschutz auszustatten. Sie müssen korrosions-beständig sein und sich für den Einsatz an Innen- und Außentüren eignen. - Alle Zylinder und Schlüssel müssen neu, unbenutzt und

original vom Hersteller stammen. - Die Schließanlage muss erweiterbar sein (z. B. zusätzliche Zylinder oder Schlüssel). - Lieferung, Montage, Funktionsprüfung und Übergabe der Schließanlage sind Bestandteil der Leistung. Die Übergabe erfolgt inklusive einer Dokumentation der Schließanlage (z. B. Schließplan in Papier- und/oder digitaler Form).
Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 44521100 Брави

Допълнителна класификация (cpv): 44000000 Строителни конструкции и материали; помощни строителни материали (без електрически апарати), 44520000 Брави, ключове и панти

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Voltastr. 6

Град: Berlin

Пощенски код: 13355

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 13/07/2026

Крайна дата на продължителността: 12/07/2030

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Referenzen für Los 2 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei vergleichbaren Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor dem Stichtag des Ablaufs der Angebotsfrist, im Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw. mechatronischer Schließsysteme nach. Nachweise (Referenzliste mit mindestens folgenden Angaben): - Auftraggeber - Projektumfang (z. B. Anzahl der elektronischen Schließkomponenten / Türen) - Systemart (offline / online / hybrid) - Leistungszeitraum (Abschluss nicht älter als 5 Jahre) - Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen für Los 1 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei vergleichbaren Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor Ablauf der Angebotsfrist, zu benennen. im Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw. mechatronischer Schließsysteme nach. Die Nachweise sind mit Angebotsabgabe als Referenzliste einzureichen und beinhalten Angaben zu: - Auftraggeber - Projektumfang - Leistungszeitraum - Ansprechpartner mit Kontaktdaten.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Los 1: A-Kriterien (Ausschlusskriterien)

Описание: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf Anlage 1

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 19/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 55 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Eigenerklärung - Unternehmensdaten - Fragebogen zur Leistungsbewertung - Leistungsverzeichnis - Referenzen Siehe für weitere Punkte die Vergabeunterlage "Fragebogen zur Leistungsbewertung.xlsx"

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: gemäß Liefer- und Leistungsverzeichnis

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 2

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Deutsche Welle, Standort Bonn

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsche Welle, Standort Berlin

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Deutsche Welle, Standort Bonn

Организация, която получава заявленията за участие: Deutsche Welle, Standort Berlin

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Elektronische Schließzylinder

Описание: Es sind elektronische, batteriebetriebene Doppelknäufzylinder zu liefern, fachgerecht zu montieren, einzubauen, einzustellen und in Betrieb zu nehmen. Die Zylinder müssen für den Einsatz an Innen- und Außentüren geeignet sein. Die Montage umfasst insbesondere: - den Ausbau der vorhandenen mechanischen oder elektronischen Schließzylinder, - die Überprüfung der Tür- und Schlossfunktionen vor Einbau, - den fachgerechten Einbau der elektronischen Doppelknäufzylinder gemäß Herstellerangaben, - die korrekte Längen Anpassung und Positionierung (außen/innen bündig bzw. gemäß Türblattstärke), - die Funktionsprüfung von Schloss, Beschlag und Zylinder, - die Parametrierung sowie Integration in das bestehende Zutrittskontrollsystem, - die Durchführung eines abschließenden Funktionstests inklusive Dokumentation.

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 44521100 Брави
Допълнителна класификация (cprv): 44000000 Строителни конструкции и материали;
помощни строителни материали (без електрически апарати), 44520000 Брави, ключове и
панти

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Voltastr. 6

Град: Berlin

Пощенски код: 13355

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 13/07/2026

Крайна дата на продължителността: 12/07/2030

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch
geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:
other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Referenzen für Los 2 (Mit dem Angebot; Mittels
Eigenerklärung): Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei
vergleichbaren Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor dem Stichtag des Ablaufs der
Angebotsfrist, im Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw.
mechatronischer Schließsysteme nach. Nachweise (Referenzliste mit mindestens folgenden
Angaben): - Auftraggeber - Projektumfang (z. B. Anzahl der elektronischen
Schließkomponenten / Türen) - Systemart (offline / online / hybrid) - Leistungszeitraum
(Abschluss nicht älter als 5 Jahre) - Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzen für Los 1 (Mit dem Angebot; Mittels
Eigenerklärung): Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei
vergleichbaren Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor Ablauf der Angebotsfrist, zu
benennen. im Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw.
mechatronischer Schließsysteme nach. Die Nachweise sind mit Angebotsabgabe als
Referenzliste einzureichen und beinhalten Angaben zu: - Auftraggeber - Projektumfang -
Leistungszeitraum - Ansprechpartner mit Kontaktdaten.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Los 2: A-Kriterien (Ausschlusskriterien)

Описание: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf Anlage 1

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 0

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 19/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 55 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: - Eigenerklärung - Unternehmensdaten - Fragebogen zur Leistungsbewertung - Leistungsverzeichnis - Referenzen Siehe für weitere Punkte die Vergabeunterlage "Fragebogen zur Leistungsbewertung.xlsx"

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 2

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Deutsche Welle, Standort Bonn

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsche Welle, Standort Berlin

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Deutsche Welle, Standort Bonn

Организация, която получава заявленията за участие: Deutsche Welle, Standort Berlin

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Deutsche Welle, Standort Berlin

Регистрационен номер: 02284292342

Пощенски адрес: Voltastr. 6

Град: Berlin

Пощенски код: 13355

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Procurement and Travel

Електронна поща: ze@dw.com

Телефон: +49 2284292342

Интернет адрес: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Профил на купувача: <http://www.dtv.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Deutsche Welle, Standort Bonn

Регистрационен номер: 02284292342

Пощенски адрес: Kurt-Schumacher-Str. 3

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Звено за контакт: Procurement and Travel

Електронна поща: ze@dw.com

Телефон: +49 2284292342

Интернет адрес: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Медиаторска организация

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammern des Bundes

Регистрационен номер: 022894990

Пощенски адрес: Bundeskanzlerplatz 2-10

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: 022894990

Интернет адрес: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

7cf62984-3bbc-4777-a9e4-0e9f98194bcf-01

Основна причина за промяната

:

Информацията вече е налична

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Описание на промените: Bieterfragen inkl. Antwort Stand 07.05.2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: e35321dc-4939-45a3-92d8-9a40fa8c21ff - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 13/05/2026 12:47:50 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 334231-2026

Номер на броя на OB S: 93/2026

Дата на публикуване: 15/05/2026